



66 Atex

Rev. 1 04/09/2017

RELAIS SERIE 66 ATEX
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE

EX Deze veiligheidsinstructies hebben betrekking op de installatie, het gebruik en onderhoud van serie 66 relais om te worden gebruikt in potentieel explosiegevaarlijke gebieden ten gevolge van de aanwezigheid van brandbare gassen.

De informatie in deze instructies is alleen bedoeld voor gekwalificeerde personen. De relais voldoen aan de Fundamentele Gezondheids- en Veiligheidsvoorschriften voor potentieel explosiegevaarlijke gebieden volgens de Europese Normen:
EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-15:2010. Het relais voldoet bovendien aan de norm EN IEC 60079-15:2019.

2 TRANSPORT, OPSLAG

! Controleer na ontvangst of het relais tijdens transport niet is beschadigd.
Bij beschadiging de relais niet installeren en onmiddellijk terugsturen.

3 INSTALLATIE

! **EX** De installatie dient overeenkomstig de voorschriften van norm EN60079-14 of de geldende nationale normen te zijn.
Voor de installatie in explosieve atmosferen dient de installateur te controleren of het relais aan de eisen van het geclassificeerde gebied voldoet, rekening houdend met de verschillende ontvlambare substanties die in het installatiegebied aanwezig zijn.
Controleer alstublieft voor de installatie de aanduidingen op het relais. Het relais mag alleen door gekwalificeerde personen worden geïnstalleerd, die over kennis van elektrische apparatuur en elektrische installaties in explosiegevaarlijke gebieden beschikken.
De werkzaamheden aan het relais en de installatie mogen alleen in uitgeschakelde en tegen wederinschakelen vergrendelde situaties worden uitgevoerd.

4 AANDUIDINGEN

Ex Aanduiding ter voorkoming van explosies	
II Apparategroep (niet voor mijninstallaties)	
3 Categorie 3: normaal beschermingsniveau	
GAS	G Explosieve atmosferen door de aanwezigheid van ontvlambare gassen, damp of nevel
	Ex ec Verhoogde veiligheid (type bescherming voor categorie 3G)
	Ex nC Gesloten constructie (type bescherming voor categorie 3G)
	IIC Gasgroep
	Gc Apparaat beschermingsniveau (Equipment protection level)
-40°C ≤ Ta ≤ +70°C Omgevingstemperatuur	
EPTI 17 ATEX 0299 U EPTI: keuringsinstantie die het vrijwillig type certificaat uitdeeft 17: jaar van uitgifte van het certificaat 0299: nummer van het CE type certificaat U: Ex-component	
Xyy: identificatie van productiebatches (X jaar, yy week)	

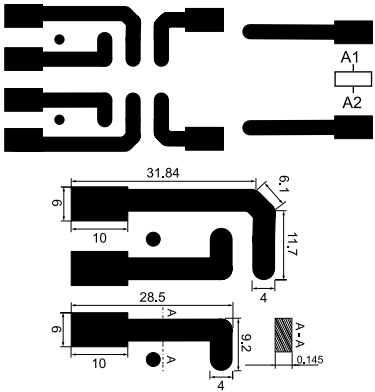
5 ELEKTRISCHE SPECIFICATIES

66.22 / 66.82.x.xxx.xxx3
SPECIFICATIES VAN DE CONTACTEN
Nominale stroom/maximum piekstroom A:
66.22: 25/50 (NO) | 66.82: 30/50 (NO) | alle modellen: 10/20 (NC)
Nominale spanning/maximum schakelspanning VAC: 250/400
Nominale belasting-categorie AC1VA: 6250 (NO)–2500 (NC)
Nominale belasting-categorie AC15VA: 1200 (NO)
Enkelfase motorbelasting (230VAC) kW: 1.5 (NO)
Maximum schakelstroom DC1: 30/110/220V A: 25/0.7/0.3(NO)

SPECIFICATIES VAN DE SPOEL
Nominale spanning UN VAC (50/60Hz):
6, 12, 24, 110/115, 120/125, 230, 240
Nominale spanning UN V DC: 6, 12, 24, 110, 125
Nominale vermogen AC/DC VA (50Hz)/W: 3.6/1.7
Werkspanningsbereik AC/DC: (0.8...1.1)UN

ALGEMENE SPECIFICATIES
Omgevingstemperatuur °C: -40...+70

66.22...S
Gebruik dubbelzijdige printplaten (afmetingen in mm). De sporen aan beide zijden moeten voldoen aan de minimum Cu dwarsdoorsnede zoals gespecificeerd onder paragraaf 6.



66.82
Houdkracht (steken/trekken), EN 61210: 96/88N.
Steek-/trekkracht (na 6 x steken en trekken), EN 61210: 80/18N.
Draaddoorsnede zoals gespecificeerd onder paragraaf 6.

OVERZICHT VAN BEPERKINGEN
1 De Ex-component kan niet worden geïnstalleerd in een behuizing met een glazen of transparant kunststof raam of deksel, tenzij voldoende beschermd tegen natuurlijke of kunstmatige lichtstraling
2 De Ex-component mag alleen in een behuizing worden geïnstalleerd die beschermingsgraad IP54 garandeert (of hoger afhankelijk van de uiteindelijke installatie van de Ex Apparatuur) volgens de norm EN 60529 en EN 60079-0 en die voldoet aan de eisen van het type bescherming "Ex e" en EPL Gc of beter
3 De doorsnede van de geleiders die op de aansluitklemmen zijn aangesloten, moet minimaal 4 mm² zijn voor het type 66.82. De minimale doorsnede van de sporen op de printplaat moet 0,58 mm² zijn, terwijl de breedte ten minste 4,01 mm moet zijn voor type "66.22....S".
Raadpleeg dit document voor aanwijzingen voor de lay-out van printsporen
4 De bedrijfstemperatuur van de Ex-component, indien geïnstalleerd in de uiteindelijke Ex-apparatuur moet binnen het bereik vallen van -40°C ≤ Ts ≤ +112°C; dit bedrijfstemperatuuriinterval wordt geacht te worden gerespecteerd zolang de gemiddelde lokale omgevingstemperatuur binnen het bereik valt van -40°C ≤ Ta ≤ +70°C en er geen significante bron van verwarming of koeling in de nabijheid van de Ex Component is geïnstalleerd.
Deze installatievoorwaarden zijn zodanig dat de Ex component kan worden beschouwd als een apparaat met een grenstemperatuur van niet meer dan 130 °C voor de beoordeling van de temperatuurklasse in de Ex apparatuur
5 De elektrische aansluitingen van de Ex-component moeten worden uitgevoerd volgens de aanwijzingen in dit document en volgens de toepasselijke eisen in §4.2 van de norm EN IEC 60079-7:2015+A1:2018

6 SPECIALE VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK

! **EX** De oppervlaktetemperatuur van het relais is ≤120°C waarbij spoelspanning=1.1 UN*, contactstroom=25 A en omgevingstemperatuur = +70°C *(bij UN=230 V).
Type 66.82: De draaddoorsnede naar de aansluitklemmen moet minimaal 4 mm² bedragen.
Type 66.22 en 66.22...S: de minimale dwarsdoorsnede van de printbanen op de printplaat moet op beide zijden 0.58 mm² zijn en de breedte moet minimaal 4.01 mm zijn.
Het relais moet volgens de richtlijnen in EN 60079-15, paragraaf 6.3 in een behuizing worden ingebouwd.
De aansluitingen moeten in overeenstemming met de eisen van EN 60079-15, paragraaf 7.2.4 of 7.2.5 worden uitgevoerd.

7 ONDERHOUD EN REPARATIE

! **EX**
Het relais mag niet geopend, gemodificeerd of gerepareerd worden.